

A BIZOTTSÁG 750/2005/EK RENDELETE**(2005. május 18.)****a Közösség külkereskedelmi statisztikájára és a tagállamok közötti kereskedelmi statisztikákra vonatkozó ország- és területnómenklatúráról****(EGT vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

- (4) E nómenklátúra új változatának megállapítása szükséges, amely figyelembe veszi ezeket az újításokat, valamint az egyes meghatározott kódokkal összefüggő módosításokat.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

- (5) Mindazonáltal kívánatos, hogy egyes tagállamok számára átmeneti időszakot biztosítsunk a numerikus kódok használatának megszüntetésére vonatkozó közösségi szabályozás által bevezetett módosításokhoz való alkalmazkodásra. Az egyszerűsítés érdekében ennek az átmeneti időszaknak az egységes vámokmányra vonatkozó szabályokat átdolgozó rendelkezések hatálybalépésekor be kell fejeződnie.

tekintettel a Közösség és tagállamai, illetve a harmadik országok közötti áruforgalomra vonatkozó statisztikáról szóló, 1995. május 22-i 1172/95/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 9. cikkére,

mivel:

- (6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a harmadik országokkal folytatott árukereskedelemmel kapcsolatos statisztikákkal foglalkozó bizottság véleményével,

- (1) A Közösség külkereskedelmi statisztikájára, illetve a tagállamok közötti kereskedelmi statisztikákra vonatkozó ország- és területnómenklatúráról szóló, 2003. november 27-i 2081/2003/EK bizottsági rendelet ⁽²⁾ rögzítette az említett nómenklátúra 2004. január 1-jétől hatályos változatát.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

- (2) Amennyiben a közösségi jogszabályokkal összeegyeztethető, az országok és területek alfabetikus kódolása a jelenleg érvényben levő ISO alfa 2 szabványon alapul.

1. cikk

A Közösség külkereskedelmi statisztikájára és a tagállamok közötti kereskedelmi statisztikákra vonatkozó ország- és területnómenklátúra 2005. június 1-jétől hatályos változata a mellékletben található.

- (3) Szerbiát, Montenegrót és Koszovót külön kell azonosítani (ahogy azt az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának 1999. június 10-i 1244. sz. határozata is rögzíti) az ezen területek némelyike, valamint az Európai Közösségek között kötött, textiltermékek kereskedelméről szóló megállapodások igazgatása érdekében. Valamint a harmadik országgal folytatott kereskedelemben az áruk származási nyilatkozatára vonatkozó közösségi szabályozások által meghatározott feltételek külön kód létrehozását teszik szükségessé az áruk közösségi származásának meghatározásához.

2. cikk

Ez a rendelet 2005. június 1-én lép hatályba.

A 2454/93/EGK bizottsági rendelet ⁽³⁾ 37. és 38. mellékleteit felülvizsgáló rendelkezések hatálybalépéséig azonban a tagállamok használhatják a szintén ennek a rendeletnek a mellékletében felsorolt háromjegyű numerikus kódokat.

⁽¹⁾ HL L 118., 1995.5.25., 10. o. A legutóbb az 1882/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított rendelet.

⁽²⁾ HL L 313., 2003.11.28., 11. o.

⁽³⁾ HL L 253., 1993.10.11., 1. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2005. május 18-án.

a Bizottság részéről

Joaquín ALMUNIA

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

A KÖZÖSSÉGI KÜLKERESKEDELMI STATISZTIKÁJÁRA ÉS A TAGÁLLAMOK KÖZÖTTI KERESKEDELMI STATISZTIKÁKRA VONATKOZÓ ORSZÁG- ÉS TERÜLETNÓMENKLATÚRA

(2005. június 1-jétől hatályos változat)

Kód		Megnevezés	Leírás
Alfabetikus	Numerikus		
AD	(043)	Andorra	
AE	(647)	Egyesült Arab Emírségek	Abu-Dhabi, Ajman, Dubai, Fujairah, Ras al Khaimah, Sharjah és Umm Al Qaiwain
AF	(660)	Afganisztán	
AG	(459)	Antigua és Barbuda	
AI	(446)	Anguilla	
AL	(070)	Albánia	
AM	(077)	Örményország	
AN	(478)	Holland Antillák	Bonaire, Curaçao, Saba, Sint Eustatius és Sint Maarten déli része
AO	(330)	Angola	Cabindát is beleértve
AQ	(891)	Antarktisz	A déli szélesség 60°-tól délre eső területek; a Francia Déli Területek (TF), a Bouvet-sziget (BV), Dél Grúzia és a Déli Sandwich-szigetek (GS) kivételével
AR	(528)	Argentína	
AS	(830)	Amerikai Szamoa	
AT	(038)	Ausztria	
AU	(800)	Ausztrália	
AW	(474)	Aruba	
AZ	(078)	Azerbajdzsán	
BA	(093)	Bosznia és Hercegovina	
BB	(469)	Barbados	
BD	(666)	Banglades	
BE	(017)	Belgium	
BF	(236)	Burkina Faso	
BG	(068)	Bulgária	
BH	(640)	Bahrein	
BI	(328)	Burundi	
BJ	(284)	Benin	
BM	(413)	Bermuda	
BN	(703)	Brunei Darussalam Állam	Ismertebb nevén: Brunei
BO	(516)	Bolívia	
BR	(508)	Brazília	
BS	(453)	Bahama-szigetek	
BT	(675)	Bhután	

Kód		Megnevezés	Leírás
Alfabetikus	Numerikus		
BV	(892)	Bouvet-sziget	
BW	(391)	Botswana	
BY	(073)	Belarusz	Ismertebb nevén: Fehéroroszország
BZ	(421)	Belize	
CA	(404)	Kanada	
CC	(833)	Kókusz-szigetek	
CD	(322)	Kongói Demokratikus Köztársaság	Korábban: Zaire
CF	(306)	Közép-afrikai Köztársaság	
CG	(318)	Kongó	
CH	(039)	Svájc	Büsingen német területét és a Campione d'Italia olasz körzetét is beleértve
CI	(272)	Elefántcsontpart	
CK	(837)	Cook-szigetek	
CL	(512)	Chile	
CM	(302)	Kamerun	
CN	(720)	Kínai Népköztársaság	Ismertebb nevén: Kína
CO	(480)	Kolumbia	
CR	(436)	Costa Rica	
CU	(448)	Kuba	
CV	(247)	Zöld-foki-szigetek	
CX	(834)	Karácsony-sziget	
CY	(600)	Ciprus	
CZ	(061)	Cseh Köztársaság	
DE	(004)	Németország	Helgoland szigetét is beleértve; Büsingen területe kivételével
DJ	(338)	Dzsibuti	
DK	(008)	Dánia	
DM	(460)	Dominika	
DO	(456)	Dominikai Köztársaság	
DZ	(208)	Algéria	
EC	(500)	Ecuador	A Galapagos-szigeteket is beleértve
EE	(053)	Észtország	
EG	(220)	Egyiptom	
ER	(336)	Eritrea	
ES	(011)	Spanyolország	A Baleár-szigeteket és a Kanári-szigeteket is beleértve; Ceuta és Melilla kivételével

Kód		Megnevezés	Leírás
Alfabetikus	Numerikus		
ET	(334)	Etiópia	
FI	(032)	Finnország	Az Åland-szigeteket is beleértve
FJ	(815)	Fidji	
FK	(529)	Falkland-szigetek (Malvinas)	
FM	(823)	Mikronéziai Szövetségi Államok	Chuuk, Kosrae, Pohnpei és Yap
FO	(041)	Feröer-szigetek	
FR	(001)	Franciaország	Monacót és Franciaország tengeren túli megyéit is beleértve (Francia Guyana, Guadeloupe, Martinique és Réunion)
GA	(314)	Gabon	
GB	(006)	Egyesült Királyság	Nagy-Britannia, Észak-Írország, Csatorna-szigetek és a Man-sziget
GD	(473)	Grenada	A Déli-Grenadine-szigeteket is beleértve
GE	(076)	Grúzia	
GH	(276)	Ghana	
GI	(044)	Gibraltár	
GL	(406)	Grönland	
GM	(252)	Gambia	
GN	(260)	Guinea	
GQ	(310)	Egyenlítői-Guinea	
GR	(009)	Görögország	
GS	(893)	Dél-Grúzia és a Déli Sandwich-szigetek	
GT	(416)	Guatemala	
GU	(831)	Guam	
GW	(257)	Bissau-Guinea	
GY	(488)	Guyana	
HK	(740)	Hongkong	A Kínai Népköztársaság hongkongi különleges közigazgatási területe
HM	(835)	Heard-sziget és McDonald-szigetek	
HN	(424)	Honduras	Swan-szigeteket is beleértve
HR	(092)	Horvátország	
HT	(452)	Haiti	
HU	(064)	Magyarország	
ID	(700)	Indonézia	
IE	(007)	Írország	
IL	(624)	Izrael	
IN	(664)	India	

Kód		Megnevezés	Leírás
Alfabetikus	Numerikus		
IO	(357)	Brit Indiai-óceáni Terület	Chagos-szigetek
IQ	(612)	Irak	
IR	(616)	Iráni Iszlám Köztársaság	
IS	(024)	Izland	
IT	(005)	Olaszország	Livignót is beleértve; Campione d'Italia körzete kivételével
JM	(464)	Jamaica	
JO	(628)	Jordánia	
JP	(732)	Japán	
KE	(346)	Kenya	
KG	(083)	Kirgiz Köztársaság	
KH	(696)	Kambodzsa	
KI	(812)	Kiribati	
KM	(375)	Comore-szigetek	Anjuan, Grande Comore és Mohéli
KN	(449)	Saint Kitts és Nevis	
KP	(724)	Koreai Népi Demokratikus Köztársaság	Ismertebb nevén: Észak-Korea
KR	(728)	Koreai Köztársaság	Ismertebb nevén: Dél-Korea
KW	(636)	Kuvait	
KY	(463)	Kajmán-szigetek	
KZ	(079)	Kazahsztán	
LA	(684)	Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság	Ismertebb nevén: Laosz
LB	(604)	Libanon	
LC	(465)	Saint Lucia	
LI	(037)	Liechtenstein	
LK	(669)	Sri Lanka	
LR	(268)	Libéria	
LS	(395)	Lesotho	
LT	(055)	Litvánia	
LU	(018)	Luxemburg	
LV	(054)	Lettország	
LY	(216)	Líbiai Arab Szocialista Népi Közösség	Ismertebb nevén: Líbia
MA	(204)	Marokkó	
MD	(074)	Moldovai Köztársaság	Ismertebb nevén: Moldávia
MG	(370)	Madagaszkár	
MH	(824)	Marshall-szigetek	

Kód		Megnevezés	Leírás
Alfabetikus	Numerikus		
MK ⁽¹⁾	(096)	Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság	
ML	(232)	Mali	
MM	(676)	Mianmar	Korábban: Burma
MN	(716)	Mongólia	
MO	(743)	Makaó	A Kínai Népköztársaság makaói különleges közigazgatási területe
MP	(820)	Észak-Marianna-szigetek	
MR	(228)	Mauritánia	
MS	(470)	Montserrat	
MT	(046)	Málta	Cominót és Gozót is beleértve
MU	(373)	Mauritius	Mauritius, Rodrigues-sziget, Agalega-szigetek és Cargados Carajos Shoals (Saint Brandon-szigetek)
MV	(667)	Maldív-szigetek	
MW	(386)	Malawi	
MX	(412)	Mexikó	
MY	(701)	Malajzia	Malajziai-félsziget és Kelet-Malajzia (Labuan, Sabah és Sarawak)
MZ	(366)	Mozambik	
NA	(389)	Namíbia	
NC	(809)	Új-Kaledónia	A Loyauté-szigeteket is beleértve (Lifou, Maré és Ouvéa)
NE	(240)	Niger	
NF	(836)	Norfolk-sziget	
NG	(288)	Nigéria	
NI	(432)	Nicaragua	A Corn-szigeteket is beleértve
NL	(003)	Hollandia	
NO	(028)	Norvégia	Svalbardot és a Jan Mayen-szigetet is beleértve
NP	(672)	Nepál	
NR	(803)	Nauru	
NU	(838)	Niue	
NZ	(804)	Új-Zéland	Ross-függő terület (Antarktisz) kivételével
OM	(649)	Omán	
PA	(442)	Panama	A korábbi csatornaövezetet is beleértve
PE	(504)	Peru	
PF	(822)	Francia Polinézia	Marquises-szigetek, Társaság-szigetek (Tahitit is beleértve), Tuamotu-szigetek, Gambier-szigetek és Ausztrál-szigetek; továbbá a Clipperton-sziget

Kód		Megnevezés	Leírás
Alfabetikus	Numerikus		
PG	(801)	Pápua Új-Guinea	Új-Guinea keleti része; Bismarck-szigetek (Új Britanniát, Új Írországot, Lavongait, az Admiralitás szigeteket is beleértve); Északi-Salamon-szigetek (Bougainville és Buka); Trobriand-szigetek, Woodlark-sziget, Entrecasteaux-szigetek, Louisiade szigetek
PH	(708)	Fülöp-szigetek	
PK	(662)	Pakisztán	
PL	(060)	Lengyelország	
PM	(408)	Saint Pierre és Miquelon	
PN	(813)	Pitcairn-szigetek	A Ducie-, a Henderson- és az Oeno-szigetet is beleértve
PS	(625)	Megszállt palesztin terület	Ciszjordánia (Kelet-Jeruzsálemet is beleértve) és a Gázai-övezet
PT	(010)	Portugália	Az Azori-szigeteket és Madeirát is beleértve
PW	(825)	Palaos	Változatok: Belau, Palau
PY	(520)	Paraguay	
QA	(644)	Katar	
RO	(066)	Románia	
RU	(075)	Orosz Föderáció	
RW	(324)	Ruanda	
SA	(632)	Szaúd-Arábia	
SB	(806)	Salamon-szigetek	
SC	(355)	Seychelle-szigetek	Mahé-sziget, Praslin-sziget, La Digue, Frégate és Silhouette; Amirante-szigetek (Desroches-t, az Alphonse-szigetet, Platteot és Coëtivy-t is beleértve); Farquhar-szigetek (Providence-t is beleértve); Aldabra-szigetek és Cosmoledo-szigetek.
SD	(224)	Szudán	
SE	(030)	Svédország	
SG	(706)	Szingapúr	
SH	(329)	Saint Ilona	Az Ascension-szigetet és a Tristan da Cunha-szigeteket is beleértve
SI	(091)	Szlovénia	
SK	(063)	Szlovákia	
SL	(264)	Sierra Leone	
SM	(047)	San Marino	
SN	(248)	Szenegál	
SO	(342)	Szomália	
SR	(492)	Suriname	
ST	(311)	Sao Tomé és Príncipe	
SV	(428)	Salvador	
SY	(608)	Szíriai Arab Köztársaság	Ismertebb nevén: Szíria
SZ	(393)	Szváziföld	

Kód		Megnevezés	Leírás
Alfabetikus	Numerikus		
TC	(454)	Turks- és Caicos-szigetek	
TD	(244)	Csád	
TF	(894)	Francia Déli Területek	A Kerguélen-szigeteket, az Amszterdam-szigetet, a Saint Paul-szigetet, a Crozet-szigeteket is beleértve
TG	(280)	Togo	
TH	(680)	Thaiföld	
TJ	(082)	Tádzsikisztán	
TK	(839)	Tokelau	
TL	(626)	Timor-Leste	
TM	(080)	Türkmenisztán	
TN	(212)	Tunézia	
TO	(817)	Tonga	
TR	(052)	Törökország	
TT	(472)	Trinidad és Tobago	
TV	(807)	Tuvalu	
TW	(736)	Tajvan	Kinmen, Matsu, Penghu és Tajvan különálló vámterülete
TZ	(352)	Tanzániai Egyesült Köztársaság	Tanganyika, Pemba és Zanzibár-sziget
UA	(072)	Ukrajna	
UG	(350)	Uganda	
UM	(832)	Az Amerikai Egyesült Államok Külső Szigetei	A Baker-szigetet, a Howland-szigetet, a Jarvis-szigetet, a Johnston-atollt, a Kingman-zátont, a Midway-szigeteket, a Navassa-szigetet, a Palmyra-atollt és a Wake-szigetet is beleértve
US	(400)	Amerikai Egyesült Államok	Puerto Ricót is beleértve
UY	(524)	Uruguay	
UZ	(081)	Üzbegisztán	
VA	(045)	Apostoli Szentszék (Vatikán)	
VC	(467)	Saint Vincent és Grenadine-szigetek	
VE	(484)	Venezuela	
VG	(468)	Brit Virgin-szigetek	
VI	(457)	Amerikai Virgin-szigetek	
VN	(690)	Vietnam	
VU	(816)	Vanuatu	
WF	(811)	Wallis és Futuna	Az Alofi-szigetet is beleértve
WS	(819)	Szamoa	Korábban: Nyugat-Szamoa
XC	(021)	Ceuta	

Kód		Megnevezés	Leírás
Alfabetikus	Numerikus		
XX	(095)	Koszovó	Az Egyesült Nemzetek Biztonsági Tanácsának 1999. június 10-i 1244. sz. határozata szerint
XL	(023)	Melilla	Peñon de Vélez de la Gomerát, Peñon de Alhucemas-t és a Chafarinas szigeteket is beleértve.
XM	(097)	Montenegró	
XS	(098)	Szerbia	
YE	(653)	Jemen	Korábban: Észak-Jemen és Dél-Jemen
YT	(377)	Mayotte	Grande-Terre és Pamandzi
ZA	(388)	Dél-Afrika	
ZM	(378)	Zambia	
ZW	(382)	Zimbabwe	

EGYÉB

EU	(999)	Európai Közösség	A harmadik országgal folytatott kereskedelemben az áruk származási nyilatkozatához fenntartott kód, a területtel kapcsolatban hozott közösségi rendelkezések által meghatározott feltételek szerint. A kódot ne használjuk statisztikai célokra
QQ vagy QR	(950) (951)	Hajó- és repülőgép fedélzeti ellátmány Hajó- és repülőgép fedélzeti ellátmány a Közösségen belüli árukereskedelemben	Választható besorolás Választható besorolás
QS	(952)	Hajó- és repülőgép fedélzeti ellátmány a harmadik országokkal folytatott árukereskedelemben	Választható besorolás
QU vagy QV	(958) (959)	Nem meghatározott országok és területek Nem meghatározott országok és területek a Közösségen belüli árukereskedelemben	Választható besorolás Választható besorolás
QW	(960)	Nem meghatározott országok és területek a harmadik országokkal folytatott árukereskedelemben	Választható besorolás
QX vagy QY	(977) (978)	Kereskedelmi vagy katonai okokból nem meghatározott országok és területek Kereskedelmi vagy katonai okokból nem meghatározott országok és területek a Közösségen belüli árukereskedelemben	Választható besorolás Választható besorolás
QZ	(979)	Kereskedelmi vagy katonai okokból nem meghatározott országok és területek a harmadik országokkal folytatott árukereskedelemben	Választható besorolás

(¹) Ideiglenes kód, amely semmiben nem érinti az ország végleges elnevezését, amely az ENSZ keretében e témában jelenleg zajló tárgyalások eredményeként kerül meghatározásra.